

令和2年7月吉日

各位

一般社団法人 日本翻訳連盟 (JTF)  
JTF Online Weeks (翻訳祭 29.5) 実行委員会  
委員長 森口功造  
副委員長 村下義男

### JTF Online Weeks(翻訳祭 29.5)サポーター募集のお知らせ

拝啓

大暑の候 ますますご盛栄のこととお喜び申し上げます。さて 11月11日に開催を予定しておりました「第30回 JTF 翻訳祭 2020」ですが、新型コロナウイルスの感染が世界的に拡大している状況を鑑み誠に勝手ながら開催を中止させていただくこととなりました。ご参加をご検討いただいていた皆様にはご迷惑をおかけすることとなり大変申し訳ございません。何とぞご理解のほどよろしくお願い申し上げます。

新型コロナウイルスの感染拡大は、日本のみならず世界中の生活様式や働き方に影響をもたらしました。経済、文化、技術、教育などのあらゆる領域で従前の「あたりまえ」を見直す必要が出ています。今までできていたことができなくなり、これからのあるべき姿を模索する状況がしばらく続くことが予測されます。翻訳・通訳業界も例外ではありません。

こうした状況の中、一般社団法人日本翻訳連盟 (JTF) は、制約を変革の機会ととらえ、業界が直面しているこの苦難を乗り越えるために意見交換や業界の最新情報を共有する場として、代替オンラインイベントを開催することを決定しました。イベント名は、「JTF Online Weeks (翻訳祭 29.5)」です。

つきましては、今回の代替イベントでは企業・団体様からのご支援のもと、イベントのより一層の充実を図りたいと考える次第です。何卒、開催趣旨にご賛同いただき、ご支援を賜りますようお願い申し上げます。

最後に、本年は中止となりましたが、2021年度には、第30回の節目を迎える「JTF 翻訳祭」を開催することを予定しております。重要なステップとして、「JTF Online Weeks (翻訳祭 29.5)」を位置付けることができれば幸いです。

敬具

## 1. JTF Online Weeks (JTF 翻訳祭 29.5)

テーマ：『つながる時代を生き抜くために』～原点への回帰と進化の道程～

JTF Online Weeks 公式ホームページ [https://www.jtf.jp/2020jtf\\_onlineweeks/](https://www.jtf.jp/2020jtf_onlineweeks/)

- (1) 会期：2020年11月9日（月）～11月21日（土）
- (2) 形式：Zoom ウェビナー形式（1日1～2セッション：土曜日含む）

## 2. 「ダイヤモンド」「ゴールド」「シルバー」サポーターの募集内容と特典

	料 金（税別） 上：会員 下：非会員	1 ウェビナー 開催権 ※1	2 サポーター 企業紹介 文掲載	3 ロゴ掲載 ※2	4 参加登録証	5 Facebook/Twitter でのサポーター名紹介	6 招待客への 会員価格適用	7 企業紹介 動画の配信 ※3
ダイヤモンド	20万円 30万円	あり	あり	大	3名	あり	あり	あり※3
ゴールド	10万円 15万円	なし	なし	中	2名	あり	あり	あり
シルバー	5万円 10万円	なし	なし	小	1名	なし	あり	なし

※1：ウェビナーでは、企業紹介のほか、事例・研究発表、商品・サービス紹介などを実施することができます。開催時間は、1時間～2時間の間でお選びいただけます。ウェビナーには、参加登録をした聴講者すべてが無料で参加することができます。

※2：ロゴは、JTF Online Weeks のイベントホームページに掲載の上、イベント中のサポーター企業紹介スライドにてご紹介させていただきます。

※3：動画はセッションの休憩中に配信いたします。サポーターセッションでは、動画は配信いたしません。

### 特典内容の詳細

#### (1) ウェビナー開催権：ダイヤモンドサポーターのみの特典※定員到達のため終了

JTF Online Weeks の会期中に、自社の企業紹介や、事例・研究発表、商品・サービス紹介（※4）などを実施することができる枠を設けます。ウェビナーの時間は1時間～2時間の範囲で選択できるものとします。セミナーの開催日時については、実行委員会の指定する範囲内で、サポーターのお申し込み順に応じて優先的に選択ができるものとします。企画されたウェビナーには、チケットをお持ちの方であれば、だれでも参加できます。また、実施日から2週間はオンデマンドで視聴することが可能となります。

※4：発表内容は事前にイベント実行委員会に提出する必要があります。内容が本イベントの趣旨を鑑みて不適切と実行委員会が判断した場合は、ウェビナー開催をお断りする場合がございます。ダイヤモンドサポーターによるウェビナー枠には限りがございます。お申し込みは、先着順

とさせていただきます。

**(2) サポーター企業紹介文掲載（ダイヤモンドサポーターのみの特典）：**

サポーター企業・団体様の事業内容、製品、サービス等を紹介する文面（上限 200 文字）をロゴと一緒にイベント公式ホームページに掲載いたします。紹介内容が本イベントの趣旨を鑑みて不適切と実行委員会が判断した場合は、掲載をお断りする場合がございます。

**(3) ロゴ掲載：**サポーター企業・団体様のロゴをイベント公式ホームページに掲載いたします。なお、サポーター区分に応じて掲載ロゴのサイズを変えさせていただきます（ダイヤモンド様：大、ゴールド様：中、シルバー様：小）。また、イベント会期中のプレゼンテーションスライドのテンプレートにも、サポーターのロゴを掲載いたします。

**(4) 参加登録：**サポーター区分に応じて無料でセッションに聴講参加できる参加登録枠を発行いたします。（ダイヤモンド様：3名、ゴールド様：2名、シルバー様：1名）。

**(5) Facebook/Twitter でのサポーター名投稿：ダイヤモンド・ゴールドサポーターのみの特典**

JTF の公式 Facebook および Twitter にて、サポーター企業・団体様の名前とサポーターステータスを掲載します。投稿のタイミングは、サポーターに申し込みをいただき、ロゴおよび企業紹介の文言を提供いただいてから 5 営業日以内とします。投稿のタイミングは、会期中 1 回のみとさせていただきます。

**(6) 招待客への会員価格適用：**JTF Online Weeks へのオンラインセッションにお客様を招待したい場合などに、会員価格を適用してチケットをご購入いただくことができます。ただし、会員価格の適用は、サポーター企業が JTF 会員企業であった場合に限りです。本特典を利用される場合、サポーター企業様が招待客の分をお申し込みください。

**(7) 企業紹介動画の配信：ダイヤモンド・ゴールドサポーターのみの特典**

最大 20 秒の動画をまとめ、セッションの休憩中に紹介動画を配信します。配信予定のセッション枠や、順番等をご指定いただくことはできません。配信内容が不適切と実行委員会が判断した場合は、配信をお断りする場合がございます。サポーターセッションでは、動画は配信いたしません。

#### 4. 申し込み方法

**募集期間：2020年8月5日(水)10:00～10月30日(金)**

ただし、上限枠に達した時点で募集を終了します。ダイヤモンドサポーター限定特典のウェビナー開

催権については、セッション枠確保の都合上、9月30日（水）をお申し込みの締め切りとします。

ロゴ、企業紹介、紹介動画の掲載順は金額の多い順を優先し、次にお申し込み順に基づきます。

お申し込みはJTF Online Weeks 公式サイトをサポート者申込フォームからお願いいたします。

本イベントの趣旨にそぐわないとイベント運営本部が判断した場合、当該サポート者からのお申し込みをお断りする場合がございます。

## 5. サポート者費用の支払方法、および、キャンセルポリシー

お申し込み後、請求書を発行いたします（当月×翌月末支払となります）。

例：9月31日にお申し込みの場合、支払期日は10月31日まで。

なお、振込手数料はお振り込み人様にてご負担願います。

お申し込みの取り消し（キャンセル規定）について

サポート者企業・団体様都合によるサポート者料金のお入金後のキャンセルおよび返金は原則としてお受けしておりません。予めご了承ください。

## 6. 問い合わせ先：

ご不明な点や必要な情報等ございましたら、お気軽にご連絡ください。

JTF Online Weeks 運営本部

E-mail:[info@jtf.jp](mailto:info@jtf.jp)

以上